

**東鑫超市**  
SUNRISE  
萬事如意  
祝福大家

水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨

1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220  
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

# 伊利華報

## ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第二七三期 Vol.273 Mar.15 2015 免費贈閱 FREE  
ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.  
Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com  
Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

**百佳超市**  
Park To Shop Supermarket

俄州貨品豐富  
物美價廉  
連鎖超市專業集團管理

百佳超市位於麗華大酒樓北面  
Tel: 216-781-3383 Fax: 216-781-3388  
1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

# 新店開業生意火 恰逢新春喜盈門



店主向市政府代表贈送節日禮物



乐队: Hummus Quartet

(本報訊) 位於克利夫蘭 Parma 的中國 Buffet Kumo 在當地是最受歡迎也是最成功的華人自助餐廳之一, 在全體員工與店主家人的辛勤合作經營下, 幾年來生意興隆, 深受華人與當地居民喜愛。

3月7日在克利夫蘭另外一個城市 Strongsville, 第二家 Kumo 舉辦了隆重的開業剪綵典禮, 這次活動 Kumo 委託環球華人服務公司策劃操辦。下午一點整, 來自 Saint Ignatius High School 的學生 Anthony Edwards, Otto Watana, Michael Penn, Gary Montgomery

和 Charlie Wang, 在他們中文老師李秋暉帶領下在 Kumo 的店門外開始舞獅, 雖然他們是剛學的, 但還是很認真。在樂隊演奏歡快曲子的同時, Strongsville 的眾議員主席 Michael J. Daymut 做了熱情洋溢的開場白: 非常歡迎 Kumo 到 Strongsville 來為這個城市的人提供美味佳肴, 這個地方是 Strongsville 最熱鬧的區之一。他表示 Parma 的 Kumo 開業這麼成功, Strongsville 一定會更旺, 他代表市政府歡迎華人到 Strongsville 來開業, 提供這麼漂亮的餐廳。他祝賀 Kumo 生意興隆。當日還有 Strongsville 經濟

開發部主任 Brent T. Painter 參加了剪綵儀式, 大家在音樂歡笑中剪了成功之花。

當日店主之一的 Jason 表示: Strongsville 的這家 Kumo 是走高端, 從裝修到菜系都將滿足客戶的需求, 這裡的菜肴沒有港式點心, 但加了其他系列美食, 比 Parma 還增加了新的菜式, 更重要的是環境氣氛的不同。Jason 還表示自己開餐廳以來, 最大的享受就是讓顧客吃上美味佳肴, 全家人能上餐廳享受美食, 他也有新的想法, 如果 Strongsville 成功上了軌道, 他們就會開

第三家 Kumo, 這是他目前的理想。

當日有華人也來看熱鬧捧場並吃飯, 最後贊道: Kumo 菜肴實在很好! 這裡是可口的菜餚、舒適的環境、親切的服務、平實的價位! 我們飽食了一頓愉悅的中餐! 謝謝環球華人服務公司為華人介紹服務, 我們以後會常光顧 Kumo 的。

這裡環球華人服務公司感謝 Saint Ignatius High School 學生積極參與, 感謝克利夫蘭孔子學院提供的服裝, 感謝 Strongsville 市政府的大力支持。



# 華裔喜獲醫界殊榮

(本報訊) 3月4日, Case Western Reserve University School Of Medicine Community 隆重慶祝華人醫生 Li Li 任命 The Mary Ann Swetland Professorship In Environmental Health Sciences. 當日醫學院院長 Pamela B. Davis 為 Li 醫生做了熱烈的開幕詞, 祝賀 Dr. Li 獲得這麼高的榮譽, 為醫學院做貢獻。同時 Dr. Li 也為大家彙報了這麼多年來他的研究成果, 當日克利夫蘭著名華人大律師黃唯到現場表示祝賀, 她對本報記者表示 Li 醫生是華人的驕傲, 在醫學屆有這樣的榮譽, 大家一定要互相支持。

Dr. Li 目前就任家庭醫學, 流行病學和生物統計學教授, 並且任凱斯西儲大學的案例綜合癌症中心副主任, 凱斯西儲

大學的案例綜合癌症中心是全美國最大的研究中心之一。整個研究團隊都是精英醫生, 醫療機構強大。克利夫蘭有世界一流的醫院, 其中 Dr. Li 的研究中心已經在世界上享有榮譽, Dr. Li 本人在中國上海杭州等地也有研究合作項目, 以臨床實踐為基礎, Dr. Li 幫助支持帶動中國的癌症研究人員, 從基礎癌症研究和預防, 為人類的健康做貢獻。

Dr. Li 也表示, 學院給予癌症研究提供了很大的空間, 這與美國國家癌症研究所癌症中心的支持離不開, Dr. Li 十分謙虛地表示, 成功來自團隊的一起努力。當日 Dr. Li 全家人也參加了慶祝。

**永興裝修公司** WOO CONSTRUCTION CO.  
國語 廣東話 福建話 英語服務

承接: ◆各種餐館裝修 ◆商業店鋪裝修  
◆修理水電\廚房設備 ◆專業設計指甲店

代理及安裝美國 Hood(持有全美 50 個州挂 Hood 執照)保證通過  
餐館用 Hood 滅火器, 經驗豐富 價錢公道 快速估價 全美通行

3726 Payne Ave. OH LIC #36025  
Cleveland Ohio 44114 **25年經驗**  
Tel: (216) 355-4609  
Fax: (216) 937-0084  
E-Mail: wooplumbing168@yahoo.com